

荒川区 コミュニケーション支援^し援^{えん}ボード

Communication support board

커뮤니케이션 지원 보드 / 交流支援板

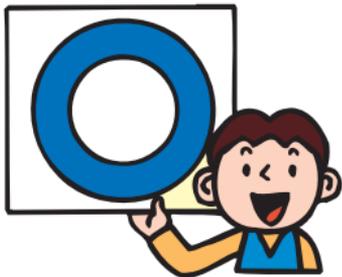


どうしましたか？

May I help you?

무슨 일이세요? / 怎么了

はい
いいえ



はい

Yes

네 / 是



いいえ

No

아니오 / 不是



わからない

I don't understand it.

모릅니다 / 不明白

なに
何がしたいですか？

What do you want to do?

무엇을 하고 싶습니까? / 您想做什么？

トイレ
お風呂
ねる



と い れ
トイレ

Restroom

화장실에 가고 싶다 / 厕所



お風呂

Bath

목욕을 하고 싶다 / 洗澡



ねる

Sleep

자고 싶다 / 睡觉

おなかがすいていますか？

Are you hungry?

배가 고프니까? / 您肚子饿了吗？



たべる

Want to eat

먹고 싶다 / 吃



의치

Want to drink

마시고 싶다 / 喝

飲 食

アレルギーはありますか？

Do you have any food allergies?

알레르기는 있습니까? / 有没有过敏?



たまご

卵

Egg

계란 / 鸡蛋



ぎゅうにゅう

牛乳

Milk

우유 / 牛奶



こむぎ

小麦

Wheat

밀가루 / 面粉

た
その他

Others

기타 / 其他



ない

No. I don't

없다 / 没有

飲 食

どれにしますか？

Which one do you like to eat?

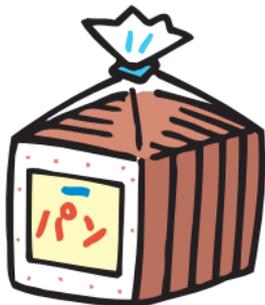
어느 것이 좋습니까? / 您要哪个?



おにぎり

Rice ball

주먹밥 / 饭团



パン

Bread

빵 / 面包



べんとう

弁当

Lunch box

도시락 / 盒饭、便当

飲食

どれにしますか？

Which one do you like to drink?

어느 것이 좋습니까? / 您要哪个?



みず

水

Water

물 / 矿泉水



ちや

お茶

Tea

녹차 / 茶



ジュース

Juice

쥬스 / 果汁

飲 食

ほしいものはありますか？ (男性)

Which one do you want to wear?

갖고 싶은 것은 / 想要的东西是



シャツ
Shirt

셔츠 / 衬衣



パンツ
Underwear

팬츠 / 裤衩



くつ下
Socks

양말 / 袜子



ズボン
Pants

바지 / 裤子



なが
長そでシャツ
Long-sleeved shirt

소매가 긴셔츠 / 长袖衫



くつ
Shoes

신발 / 鞋

衣類など

ほしいものはありますか？ (女性)

Which one do you want to wear?

갖고 싶은 것은 / 想要的东西是



ブラジャー
Bra

브래지어 / 乳罩、胸罩



パンティー
Panty

팬티 / 三角裤



くつ下
Socks

양말 / 袜子



ズボン
Pants

바지 / 裤子



なが
長そでシャツ
Long-sleeved shirt

소매가 긴셔츠 / 长袖衫



くつ
Shoes

신발 / 鞋

衣類など

ほしいものはありますか？

Which one do you need?

갖고 싶은 것은 / 想要的东西是



は
歯ブラシ
Toothbrush
치솔 / 牙刷



きり
つめ切り
Nail clippers
손톱깎이 / 指甲刀



ティッシュ
Tissue
티슈(휴지) / 手紙



せいりようひん
生理用品
Sanitary goods
생리용품 / 卫生巾



けしょうひん
化粧品・ハンドクリーム
Cosmetics/Hand cream
화장품/핸드 크림 / 化妆品 / 雪花膏



タオル
Towel
타월 / 毛巾

衣類など

どうしましたか？

What's wrong with you?

무엇을 도와드릴까요? / 怎么了?



いたい

Have a pain

아프다 / 疼痛



なつ
熱がある

Have a fever

열이 있다 / 发烧



くるしい

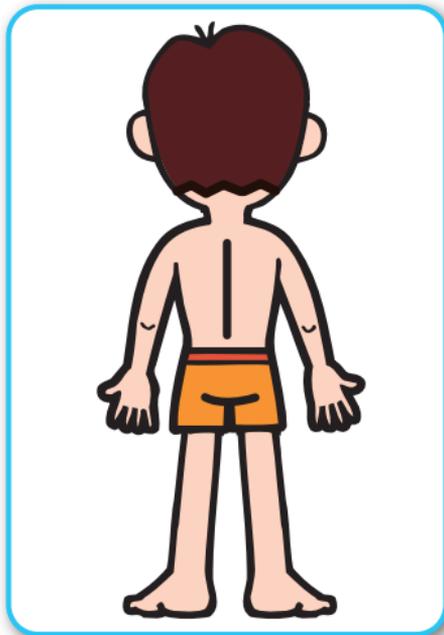
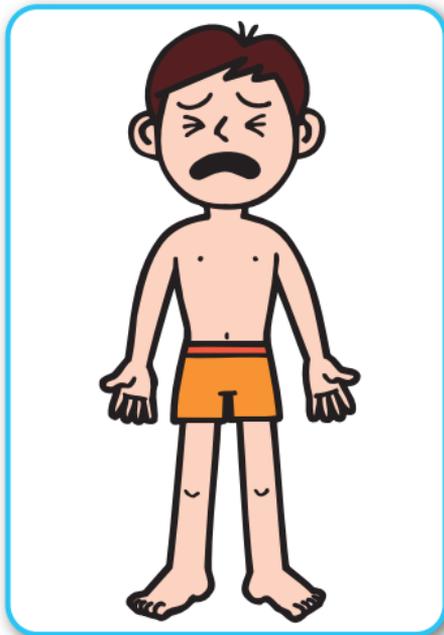
I feel something Pressing

몸이 괴롭다 / 难受

どこですか？

Where does it hurt?

몸 어디가 아픈니까? / 身体的哪个部位？



どれくらいですか？

How much pain do you have ?

어느 정도입니까? / 程度如何? (怎么样?)



いたい

I feel pain.

아프다 / 疼痛



くるしい

I feel something pressing

몸이 괴롭다 / 难受

すこし

A little (pain / pressing)

조금 (아프다, 괴롭다) / 有一点 (疼痛、难受)

すごく

Very much (pain/pressing)

대단하게 (아프다, 괴롭다) / 非常的 (疼痛、难受)

て あ 手当てしますか？

What kind of treatment do you need?

응급처치 합니까? / 要治疗吗？



て あ
手当て

medical treatment

응급처치 / 治疗



くすり
薬

medicine

약 / 药

おん ど 温度はどうですか？

Is the temperature comfortable for you?

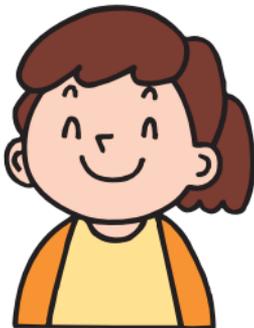
온도가 어떻습니까? / 温度怎么样？



さむい

I feel cold

춥다 / 冷



ちょうどいい

I feel comfortable

딱 좋다 / 正好



あつい

I feel hot

덥다 / 热

あなたの？

May I have your ~?

당신의 / 您的



なまえ
名前

Name

이름 / 名字



じゅうしょ
住所

Address

주소 / 地址



けいたいでんわ
phone number

휴대폰 / 手机



個人情報

あなたの家族は？ か そく

With whom do you live?

당신의 가족은? / 您家里都有谁?



とう
お父さん

Father

아버지 / 父亲、爸爸



かあ
お母さん

Mother

어머니 / 母亲、妈妈



おじいちゃん おばあちゃん

Grand father Grand mother

할아버지/할머니 / 祖父 / 祖母



あに おとうと あね しょうと
兄・弟・姉・妹

Older brother/Younger Brother/Older sister/Younger sister

형/제/자/매 / 哥哥 / 弟弟 / 姐姐 / 妹妹

個人情報

あなたの証明書は？

Which ID card do you have?

당신의 신분증은? / 您的证明书呢？



しん たいしょうがいしゃ てちょう

身体障害者手帳

Certificate of the physically disabled

신체 장애자 수첩 / 残疾人手冊



あい てちょう

愛の手帳

Notebook of the love

사랑의 수첩 / 爱的手冊

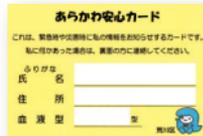


せいしんしょうがいしゃ ほけんふくし てちょう

精神障害者保健福祉手帳

Mental patient insurance welfare notebook

정신 장애자 보건복지수첩 / 精神障害者保健福利手冊



あん しん

安心カード

Reliable card

안심 카드 / 安全卡



めん きょしょう

免許証

Driver's license

운전 면허증 / 驾驶执照 (驾照)

個人情報

でん わ
電話をかけたい

I want to make a phone call

전화를 걸고 싶다 / 我想打电话



ねが
お願いです

Please…….

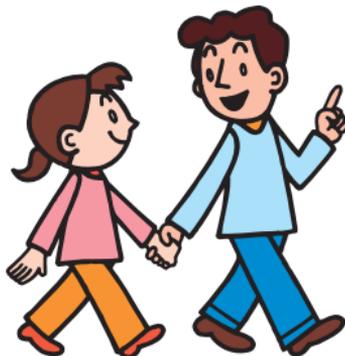
부탁합니다 / 拜托



ま
待つ

Please wait

기다리십시오 / 请稍等



い どう
移動する

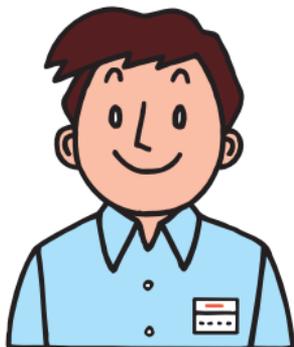
Please move

이동하십시오 / 转移

はなし ひと
話をしたい人は？

Whom do you want to talk to?

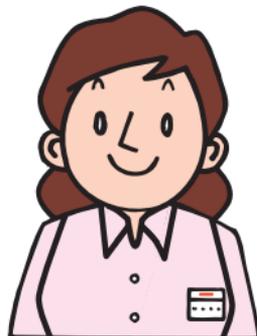
이야기를 하고 싶은 사람은? / 想和谁说



だん せい
男性

Man

남성 / 男性



じょ せい
女性

Woman

여성 / 女性

時間じ かんは？

It will start at ~ .

시간은 / 几点？

■
■

から
~

です

発行：2014年7月

発行者：荒川区福祉部 障害者福祉課

(問合せ) 住所：東京都荒川区荒川 2-2-3

TEL：03-3802-3111 内線 2685

FAX：03-3802-0819

イラスト：櫻田 耕司

協力：財団法人 明治安田こころの健康財団
セイフティーネットプロジェクト横浜